

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
每月價銀半員

光緒九年癸未正月三十日 禮拜二 第三千七百五十二號 西曆一千八百八十三年二月二十二號

**告**  
啟者文咸大街門牌第六十二號廣和  
南北行生意收盤願將行底傢私什物裝  
修及海傍西街門牌第一百九十三號第  
一百九十四號樓房二間內傢私什物一  
應在內今項與長和泰行承受交易清楚  
卜吉開張倘有廣和欠到各行揭項匯  
項貨項與及來歷不明等事並各號欠廣  
謙和賬數俱歸廣謙和清理一概不關長  
和泰之事特此佈聞  
光緒九年正月八日 長和泰行謹啟

**告**  
啟者永安街廣安炭店  
原係李安太陳世豪鄧  
巨合伴今鄧巨志圖別  
業願將名下股份頂與  
李安太陳世豪承受照  
舊開張所有本息一概  
清算交楚日後生意概  
與鄧巨無涉倘有揭借  
經手是問特此佈聞  
廣安告白 謹啟

**告**  
立退頂舖人番邑陳八元在香港上環皇后大街門牌第三  
百四十一號滋壽堂陳家園藥材生意於光緒八年十二月  
廿八日因生意不前志圖別業願將滋壽堂字號舖底傢生  
貨物等件一概出頂與福成堂承受其成頂之銀壹百大員  
正一足交與陳八元親手收清分毫欠此舖未頂之先所  
有從前滋壽堂陳家園欠到各行賬項貨項及借項等  
俱向陳八元支理不問新頂人福成堂之事既頂之後任從  
新頂之人將滋壽堂開張買賣日後生意興隆財源萬金亦  
與舊人無涉一頂千秋不得反悔恐口無憑立此退頂約為  
據 光緒九年正月八日 福成堂告白 謹啟

**告**  
啟者厚德堂頂受文咸西約  
門牌第三十二號乾豐南北  
行傢私什物裝修一應在內  
卜吉交易取號開張如有乾  
豐欠到各號揭項貨項匯項  
與及來歷不明等事俱歸舊  
人乾豐清理與承頂新人無  
涉特此聲明以免後論  
光緒癸未年 正月初二日  
厚德堂謹啟

**告**  
啟者西營盤石塘咀  
有地一幅擬建貨倉此  
地附近海旁上落貨物  
極其便捷如有欲租  
賃或開或一份者均照  
章程詳細請至皇后大  
道中環渣打銀行對面  
雲公司處問便知是幸  
正月初十日未士雲啟

**告**  
啟者本公司壬午  
年之股本銀照  
章於是年三月初  
一日開派至期請  
携息摺到本公司  
總寫字樓收取是  
荷 光緒九年  
正月 初五日  
萬安公司司理人  
梁鶴巢謹啟

**告**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄仿西法機器點石以中國良墨刷  
掃現印五經文海文約萬篇書裝十本正月出書另大題  
荷翠小題珍珠船學大成彙選詩萬首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魯魚亥豕之誤諸君家當以急購為快也吾粵人文淵藪  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉鄧架之所藏尤不乏奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好尚希送局點石 謹啟  
羊城點石書局主人謹啟

**告**  
啟者泰安拖船一隻船主楊昌  
茂今因生意志圖別業在澳門  
議事亭當公物會案前出投酒  
合堂投受準光緒九年正月初  
四日當公物會交易清楚倘有  
欠到各處賬項揭項貨項等未  
清係楊昌茂支結一概不關  
泗合堂之事特此聲明以免後  
論 光緒八年 十二月  
廿七日 泗合堂謹啟

**告**  
澳門議事亭第六號門牌寶  
興昌記字號余振初將舖底  
傢私什物頂與崇德堂承受  
卜吉開張所有寶興昌記之  
數目揭項欠項會項以及各  
項來歷不明不干崇德堂之  
事一概歸舊人余振初支理  
與崇德堂無涉特此佈聞  
光緒八年 十二月 吉日  
崇德堂謹啟

**參茸戒烟無憂**  
啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟癮六年屢戒不  
效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究他國戒烟藥味  
和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮之味不苦不辛併無入  
烟尿等弊服此無憂病患烟癮立除服時服凡出外烟癮起即食便見功  
此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳嗽哮喘 無憂癮每個九厘實每包八個價銀  
一毫番字封口 另有銷上消積癯凡來成癮者當吸完癮時食一二個能盡除烟  
癮自後自後無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫 一在  
香港上環公興銀器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記藥店 一在佛山快子  
正街誠福銀器店 一在汕頭昇平街益昌藥店 一在星架坡馬車街豐利行寄  
賣 若有新舊烟癮之藥 求天賦之 香港發興街口黃天寶堂謹識

**天祥洋行**  
啟者李咏士甸曼臣茲我向  
設在英京專製各款上等正  
色顏料創自百有餘年名馳中  
外今特分枝在香港特托天  
祥洋行代理專接定貨並有  
現貨發客俾得利便富商選  
時採辦貨真價實亦相宜如欲  
光顧者請移玉到 天祥洋  
行面議是荷 辛巳年元月  
吉日李咏士甸曼臣啟

**怡順行**  
啟者陳盛別字松甫因年  
事已老茲將生意讓與小  
婿葉廉鶴承受所有本行  
欠數揭項准一月內結  
特此先行報知 諸君祈  
早携單到收倘逾期不  
是為自誤但日後生意與  
陳松甫無涉謹此佈聞  
光緒癸未年正月初五日  
陳盛謹白

**告**  
啟者皇后大道門牌三百二十  
九號福南居茶居餅店陳章有  
利堂文元堂林浩將全盤架生  
什物一概頂與成美堂頂受任  
從改字號開張訂明正月十一  
日交易所有欠下借揭項歸  
舊人支理與新人無涉特此聲  
明以免後論  
光緒九年 正月 初五日  
成美堂 謹啟

**梁家濟藥丸**  
蓋自昔草聖濟世多藉銀丸方著真仙活人尤資金液故有治遠堂梁家  
濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城布政司前惠愛街  
七約開張九館已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜  
資本揀選上藥製煉精良所有衛生戒烟補腎固本白鳳滋腎等丸及長  
春三鞭等酒尤為神驗真秘製金匱遺精丸古來未有之奇妙搜玉函奏旋至立應  
之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效登獲奇功  
非予一人所敢虛言用佈同人共買現來香港上環文咸街開枝一棧如有  
富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山或香港購買  
俾橋井香流既馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人人壽宇同登處  
安貞叶吉矣 光緒八年 三月二十二日 吳炳垣謹啟

**火燭保險**  
啟者恆司亞迪公司亞亞  
安梳公司每公司各備資本二百萬  
圓專保火燭妥備 客商偶遭失  
慎亦不至血本無歸實於生意場中  
大有裨益舉辦以來歷數十年之久  
極臻妥善本公司代辦十餘年賠償  
爽快中外皆知所有房屋行店貨倉  
貨物等均可保平安價甚相宜 貴  
商賜顧請至本行面議是荷 謹啟  
火燭保險代理人些刺士公司謹啟

**白**  
啟者省城沙基永利號米糖店原  
日承泰號與石如意堂合伴開張  
向來無異的於癸未年將數目滿  
盆清算今承泰號將名內股份舖  
底什物全盤頂與石如意堂承受  
倘日後永利號生意盈虧與及貨  
項匯項揭借等項一概與承泰號  
無涉先此聲明以免後論 謹啟  
光緒癸未年 正月 初五日  
省城沙基承泰號謹白

**白**  
啟者上環永樂街門牌第六十八  
號時泰銀店目下生意歇業所欠  
各附家之項業將承入之物業及  
放出之揭項家私舖底全盤託出  
商妥兌交各附家收管作爲填還  
各附項數蒙 列號誠情承受彼  
此作爲清楚兩訖如有數目嗣後  
不得再向時泰號各東追問特此  
佈告 光緒九年正月十五日  
上環時泰銀店告白 謹啟

**癸未年月份牌**  
啟者本局現  
已排印成癸  
未年唐番字  
月份牌發售  
價銀相宜諸  
君如欲採買  
祈早 光顧  
是荷 光緒  
七年二十九  
本局謹啟

**屈臣氏監製**  
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五  
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹脹青筋時見肚痛下白泡百病叢生醫  
家難治多有因此而誤傷者甚為可惜如服此餅由積滯消且能培補脾胃肌肉日長有  
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆  
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專  
有去積培元之功毫無耗伐耗創之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲  
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多  
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟  
伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧認明牌庶免有誤 每樽銀式毫五  
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹識

**英國京公司**  
**火燭保險**  
啟者本公司向設英京倫敦保  
險已越數十年實備資本銀一  
千萬員專保火燭妥備 客商偶  
香港承保房屋及家私並貨倉  
等貨物無火燭意外之虞價甚  
相宜倘遇不測照數賠足所有  
規矩亦極妥善諸君賜顧請至  
本行辦房面議是荷 謹啟  
光緒七年 七月 廿六日  
代理人律頓行謹啟

**上等火藥**  
啟者英國國家末士學古威力士  
及魯倫士火藥公司俱係附屬末  
士味也洋行代沽並無分銷別家  
發售該公司之火藥加功製作格  
外幼淨功力甚大遠近馳名現承  
接英國國家火藥及各國中國軍  
營常用此公司之火藥也貨真價  
實諸君光顧祈移 玉至本行面  
議是荷特此佈聞 謹啟  
光緒八年 香港味也洋行謹啟



選

錄

京

報

恭錄 上諭○光緒八年十二月十一日奉 上諭張樹聲奏禁煙官定奸民設計投獄公府招佃收租請旨查辦一摺據稱直隸安州西淀間有淤地因關係水道迭經禁煙奸民王福祥等竟敢捏造頃畝租冊赴漕  
泰府投獻冀充莊頭漁利並有禮部郎中孟傳金前往說合誘騙私札該州並發告示諭帖派員查勘往勘丈招佃收租等語此案着交宗人府會同刑部確切查訊定擬具奏欽此○十四日奉 上諭御史祥  
祐奏官員俸米請飭例開放一摺據稱向來新漕進倉應由戶部行知倉場轉飭坐糧廳均勻派進近來並不遵循成例以致春秋放俸百弊叢生請飭將滿漢官員俸米挨次輪札並於漕報到壩時飭令該監督均  
勻派進各倉等語着戶部議奏欽此同日奉 上諭給事中周鶴奏積案滋弊請飭嚴立定限前子遲延處分及計核各衙門例案分別存銷各摺片國家綜攬庶政內外相維督撫部院大臣果能振刷精神力戒玩愒  
督飭所屬遇有案件立即辦理不使稍有積壓諸弊自無由而生乃近來玩愒成風內外各衙門案件往往藉辭延擱任意遲延以致積牘盈案無從稽覈寬視例定期限為具文殊失朝廷勤求治理之意嗣後着內外  
大臣辦理一切案件務當懷德定限如期清結不准稍有稽遲倘再蹈因循積習致有積壓定將該大臣等及承辦各員從嚴懲處至各部院衙門例案煩瑣多有歧異易滋弊竇着將現存稿件詳加考核分別存銷以  
歸畫一欽此同日奉 上諭前因京師入冬以來雪澤稀少朕迭次親詣 大高殿拈香並派員勸導農桑等因是日分詣拈香欽此○十五日奉 上諭順天府奏請加賞善堂米石一摺西城善堂  
時應官着仍派員親往賑濟 昭顯廟着仍派員賑濟 宣仁廟着仍派員勸導農桑等因是日分詣拈香欽此○十五日奉 上諭順天府奏請加賞善堂米石一摺西城善堂  
賑濟本年八月間業經賞給粟米三百石現在收養貧民人數較多情殷待哺着再賞給粟米三百石以資接濟欽此同日奉 上諭大理寺卿英煦奏京學覺維學政宜整頓請飭議章程一摺着宗人府妥議具奏欽  
此同日奉 上諭軍機大臣面奉 諭旨侍部孫家鼐奏請旌表貞女等語貞女孫氏着准其旌表禮部知道欽此同日奉 上諭軍機大臣面奉 諭旨御史鄭賢坊奏請旌表烈女等語烈女趙氏着准其旌表禮部知道欽此

期惟北洋事務繁緊要李鴻章措置得宜朝廷方資倚畀所有請假養葬之處俟來年正月二月間再降諭旨欽此同日奉 上諭御史恩溥奏請除錮習以肅官方各摺片據稱漢文武大員以及翰詹科道中如有吸食洋藥者請勒  
限三月概行禁錮等語官員吸食鴉片例禁嚴嚴凡列朝端宜知自愛然如該御史所奏漸染嗜好之人恐亦不免着  
再嚴行申飭嗣後中外文武大小各員如有吸食鴉片者務當痛自洗刷改前非倘再陽奉陰違不知懼悔一經發  
覺定即嚴行懲辦決不寬貸欽此同日奉 上諭馮驥奏奏効庸劣各員等語陝西西安定縣知縣郭夢麟罔利營私  
行同市儈鳳縣知縣侯恩濟遇事欺罔不洽輿情試用通判傅瑞章行止不端有乖風化委用知縣達吉訥詐傾邪利  
心甚重臨潼縣知縣寶珍操守平常士林譽議均着即行革職試用知縣王紹才才具庸劣難膺民社着以府經歷縣  
丞降補山陽縣知縣孔敏準秉性迂疏向欠閱歷着開缺留省查看以肅官方餘着照所請辦理該部知道欽此同日  
奉 上諭任道鎔奏京另候簡用侯陳士杰到任後再行交卸欽此同日奉 上諭浙江巡撫着劉秉璋補授欽此  
○二十二日二十三日本奉 旨正藍旗漢軍副都統着恩福補授欽此同日奉 旨正紅旗漢軍副都統着恩福補授欽此

銷着以州判降補大挑知縣王彥鈞性情迂  
腐難膺民社着以教職選用改簡知縣恩祿  
精力衰頹平番縣訓導魏椿年老重聽均着  
勒令休致以肅官方該部知道欽此○二十  
八日奉 旨四川學政着邵積誠去欽此同  
日奉 上諭南隸宣化府知府員缺着鄭賢  
均補授欽此同日奉 上諭錫麟奏病難速  
痊懇請開缺調理一摺錫麟旗蒙古副都統  
錫祉着准其開缺欽此同日奉 旨肅親王  
蒙古副都統着福錕補授欽此

中外 書西報述中法商辦越南事後 歐洲新報謂中國駐法欽使曾侯爵與法人商辦越南之事其大旨有三如法廷肯照此辦理則中國尚可勉從其一謂中國憲欲越南自守險隘以固疆圉法人不得越以攻中國中國亦不越以侵法界其二  
謂法國如與越南睦睦開兵仗必須先知照中國其三謂法人欲保護東京中國亦必同為保護所需費用中法均出如有利益亦復均沾若法人不能依此三者中國斷不肯輕將越南置諸度外蓋以越南中法已歷數百年昔置侯尉今  
作屏藩有難拱手而讓與人也西報所述如是其果否遠諸法廷未及詳悉然憶去年法人謀攻東京時曾傳中朝已發電音與曾侯侯着向法廷詢問用兵之意法國大臣對此事與中朝無涉無煩過問是其決意用兵而特出此決絕之詞也  
今已戰勝攻取入據東京視為已有豈肯肯首肯降心同商辦理事宜乎想曾侯侯此言祇與法人作局外之閒談聊冀法廷有所聞或知此次用兵理有不公終將委曲以全兩國之和好而免一旦之決裂耳然此三款亦屬持平之論  
本無損於法人宜可相從以享無事之福蓋越南世為中國藩服諸藩策載在盟府誰不知之法人自得西貢與立和約彼此照會認為列國欲以美名暗越南者欺越南正所謂掩掩耳而盜鈴者也洎乎越人墮其術中遂狙伺鸚鵡乘間而迫改  
和約竟欲越南事事聽其主持越人畏之如虎固莫敢抗也而法人因以和約為藉口謂彼為中朝屬國何以立約時越南無一言中朝亦絕不詰問是越非中朝屬國此其明徵則法越有事中朝何得干預有同於越祖代庖之譏凡此所為皆  
法人成竹在胸而思償其大欲於一旦者也獨不思越與中土昆連勢既錯若犬牙情難離諸藩策載在盟府誰不知之法人自得西貢與立和約彼此照會認為列國欲以美名暗越南者欺越南正所謂掩掩耳而盜鈴者也洎乎越人墮其術中遂狙伺鸚鵡乘間而迫改  
而後動罔敢輕舉故東京一役法人得以電擊馳驅克成厥功然善後事宜在在尚需籌畫不獨黃黑二旗梗塞其間徒得東京猶獲石田也竊窺法人之意先欲再與越南增改和約將東京附近各郡割與管轄俾得撫有其人民務盡其地力儲  
餉屯兵以俟後反主客之形然後進逼黃黑二旗盡舉而殲之乘勢以畧定越地此實法人之隱情而可為預決者也然事勢無常見可則進知難則退若中國果能定計於先防患於未然則比權量力亦足以細其謀而杜其漸要在於力保東京以  
佔先著而已矣會侯之言最中窺要者莫如第三款蓋將所需費用中法均出之意推廣用之則法軍攻東京時所用出之餉需中國可以均攤而使法人譚還東京作為兩國公共口岸各派大臣以會辦通商之事其越南人民則仍歸越官管轄

由是安立約章永昭 意大利國信言其國北部陸濱河水泛溢以致平地頓成澤國居民不免有其魚之嘆哀鴻之慘焉○澳法水災 西歷  
正月五日澳國維也納都城遞來信息言邇來澳國境內數遭洪水之災幸水勢日退差堪告慰惟尚有數處基堤勢將崩塌土人現備  
沙堤以資救護卑士輔地方凡街衢盡為水淹沒然大勢或無鉅害云同日法國巴黎士都城信息亦云仙河水猝爾漲溢以致附近陸  
地盡成澤國焉○土國近聞 西歷正月四日土耳其國君士但丁都城信息言英國前有一文書移咨土廷言及丹島河船艘往來事惟  
土王意尚躊躇迄今仍未裁答也○增置船艘 美國遞來信息云美國水師經官經致書與國政會議請加添船艘以備水師之用擬  
造鐵船一艘重四千噸以資巡邏又造二千五百噸船兩艘一千五百噸船一艘水雷船一艘計共需銀五百一十六萬五千圓  
云○新禁已弛 美國信息云昨有律師謂美國新定之例祇禁止華人前往及欲留居於美國者若是往來之人道經美境則聽從其  
便概不禁阻焉○日本近事 東洋報謂日本三菱輪船公司於日前具稟農商務卿謂三菱公司所有船艘擬暫停往來外國俾得  
專與新設之共同運輸公司同走內河則較為利便云蓋因日本有商人邀集同志合股湊資稟請日廷設立公司名曰共同運輸專往  
來中國內河日廷經已俯如所請故三菱公司以利源所在不可讓人先登而有此議也此議若行恐利數難以獨擅斷難以獨登矣



兩中土所產則每担值銀一百三十兩以致印度土前  
一月並無人銷售也○牛庄近信 西歷正月十六日  
牛庄信息云前者英國領事因署旁地致與是處關  
道憲爭論不已聞經兩國官員秉公辦理已有頭緒現  
地方官暨有石牌內刊載語謂此地若有人擅敢發賣  
一經查出必重懲辦又吉林軍裝局現從外洋購  
有機器用車由牛庄運往吉林因雨雪載途險行不  
便聞在中途猝陷於山谷中焉又聞吉林地方復有馬  
賊猖獗官軍往捕竟敢糾黨抗拒幸經官軍奮力向前  
將賊擊斃擒獲數人解官審訊立正典刑梟首示警焉

賽馬日期 旅港西人賽馬之舉定於本月十四日起至十六日  
止凡各銀行屆期皆於正午十二點鐘給假俾得以寓目焉惟  
望連日天氣晴明風光熾烈則玉輦金轡競與高采烈矣○電  
線到港 初十日士葛沙火船到港載有海上電線蓋欲在本港  
安置以達於上海者也現聞英國理藩院有電音至上海着英國  
領事照會中國官員謂東洲電線公司新設之海道電線可以  
移置岸上若中國官員需用自願相助為理焉○鴉片來港 印  
度信息謂本年第二期鴉片經於西歷正月十七日附印度郵船  
由加刺吉達啟行來港矣○毆案 德國航工地文因在嘉威街  
娼寨毆辱妓婦被拘到案官判罰銀五圓若不完繳禁監十四日

能底波架星往新  
茲本局有火船  
壹隻名圖南改  
期本月十五日  
正午開行前往  
星架坡能底波  
貴客欲附貨搭  
船者請至本局  
面議 三三  
正月初八日  
輪船招商局啟

火船往西貢  
啟者本號有火船  
一隻名免達准期  
本月即日開行  
至西貢埠如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本局  
面議 三三  
正月初八日  
上環同記公司啟

火船往西貢  
啟者本號有火船  
一隻名衣賤准期  
本月初十日開  
行至西貢埠如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本局  
面議 三三  
正月初五日  
上環同記公司啟

新往波倫敦等  
啟者本行有火船  
一隻名卑厘奄約  
期於本月十四日  
開行往星架坡  
能底波架等處  
貴客欲附貨搭  
船者請至本局  
面議 三三  
正月初五日  
太古洋行啟

星往波架能  
茲本行有火船  
壹隻名謙美厘  
期於本月十六日  
開行往星架坡  
能底波架等處  
貴客欲附貨搭  
船者請至本局  
面議 三三  
正月初二日  
太古洋行啟

告 啟者文咸街門牌第一百二  
十八號廣合和號店生意  
收盤願將舖底傢私什物賬  
項一概頂與德祥號承受交  
易清楚開張倘有廣合和欠  
到各行揭項項項貨項與及  
來歷不明等事俱歸廣合和  
舊人清理與德祥號無涉特  
此佈聞 光緒九年 正月  
吉 德祥號謹啟

告 啟者文咸街門牌第四十七號潮南合記南北雜  
貨生理原日乃係海南正清等與潮州王朝舉  
等合夥經營光緒八年十二月三十日算清今韓正  
清等志圖別業願將行底傢私一概頂與潮州合  
記承受即日以後海南正清等及海南各客號  
存欠數目核算一切交清與韓正清等無涉  
後潮州合記生理與韓正清等無涉正清等無涉  
而正清等自己與人揭借等項亦惟經手是問與  
潮州合記無干特此聲明以免後論此佈聞  
光緒九年 正月吉 潮州合記行告白

告 上環文咸街門牌第八號南  
薰花紗店生意今其收盆核  
算清楚願將南薰號傢私什  
物全盤頂與正清承受  
該號無少欠各行賬目及  
揭借等項即日當面交易清  
楚改號南薰正清開張倘日  
後生意盈虧不干南薰舊人  
之事特此佈告 韓正清  
啟 光緒九年 正月  
吉 韓正清謹啟

火船往小呂宋  
啟者本行有大呂  
宋國火船壹只名  
董雲改期本月十  
三日下午五點開  
行前往小呂宋如  
貴客欲付貨搭船  
者請至本行面議  
光緒九年 正月  
初五日 巴冷丁啟

火船往域多利  
啟者本行有火船壹  
隻名勿打士準期  
正月廿五日開行  
前往域多利等處  
貴客欲付貨搭船  
者請至本行面議  
光緒九年 正月  
初五日 巴冷丁啟

火船往安南  
啟者本行有火船壹  
隻名勿打士準期  
正月廿五日開行  
前往安南等處  
貴客欲付貨搭船  
者請至本行面議  
光緒九年 正月  
初五日 巴冷丁啟

火船往汕頭  
啟者本行有火船壹  
隻名勿打士準期  
正月廿五日開行  
前往汕頭等處  
貴客欲付貨搭船  
者請至本行面議  
光緒九年 正月  
初五日 巴冷丁啟

火船往廈門  
啟者本行有火船壹  
隻名勿打士準期  
正月廿五日開行  
前往廈門等處  
貴客欲付貨搭船  
者請至本行面議  
光緒九年 正月  
初五日 巴冷丁啟

投 啟者於正月十三日禮拜  
二正午十二點鐘在灣仔  
米也貨倉有火車鐵籠三  
百八十五個出投以價高  
者得現銀交易限即日  
出清 貴客有貨請下  
棧之後若有錯漏買主自  
理特此聲明 光緒  
九年 正月十日  
曉時力謹啟

投 啟者於正月十七日禮  
拜六上午十點鐘在巴  
厘貨倉有各色正頭出  
投以價高者得現銀交  
易限即日出清 貴  
客有貨請下棧之後  
若有錯漏買主自理特  
此聲明 光緒  
九年 正月十日  
曉時力謹啟

告 澳門四孟街天吉磁器缸瓦生  
意鄭翠南今志圖別業將天吉  
舖底貨物傢私全盤頂與協盛  
堂承受大古所有欠到各號貨  
項揭借等項及有來歷未清一  
概歸舊人支結理處與新承  
人無涉至日後生意盈虧亦與  
舊人無干特此聲明以免後論  
光緒九年 正月十日  
協盛堂謹啟

告 啟者上環文咸街門牌第七十七號同  
順和藥材生意原日順和經光其迎順  
英殿光慎山同仁堂等合做今順和經  
光其迎順英等志圖別業願將名下股  
份頂與同仁堂承受自  
光緒八年正月核算清楚照七年年結  
計本息收回自頂之後任由股光等仍  
用同順和字號開張倘日後生意盈  
虧不干順和經光其迎順等之事特  
此告白 同順和謹啟

告 啟者皇后大道門牌第二百廿五號德盛  
號夾萬店原日梁昌榮梁榮榮合做  
今伊等各圖別業自願將德盛號舖底傢  
私貨物賬項招牌傢私頂與合德堂承受  
於本年正月十六日交易如德盛號有欠  
到各號揭借貨等項項項列數到收  
運來自便自交易之後已前之數目及担  
保等事概與新人無涉日後生意盈虧亦  
不干舊人之事特此聲明以免後論三三  
光緒九年 正月  
初九日 合德堂謹啟

告 啟者中環第一一百八十號門  
牌雲來茶居原係鄭德盛劉  
維昌合伴今劉維昌志圖別  
業願將名下股份頂與鄭德盛  
承受照舊開張所有本局  
一切清交妥日後生意盈  
虧與劉維昌無涉本店向無揭  
借銀兩倘有借借經手是問  
特此佈聞 光緒九年  
正月 雲來告白

告 啟者本局現有  
新到各款上品  
新書如野史  
言錄像三國演  
義康熙字典會  
侯日記等書如  
有要閱者請移  
玉到本局購售  
可也 正月  
初五日 中華  
印務總局謹啟

告 啟者本局現有  
新到各款上品  
新書如野史  
言錄像三國演  
義康熙字典會  
侯日記等書如  
有要閱者請移  
玉到本局購售  
可也 正月  
初五日 中華  
印務總局謹啟

告 啟者本局現有  
新到各款上品  
新書如野史  
言錄像三國演  
義康熙字典會  
侯日記等書如  
有要閱者請移  
玉到本局購售  
可也 正月  
初五日 中華  
印務總局謹啟

投 啟者拍賣人暗士當耶承典主之命改期本年正月十  
七日即西歷二月二十四號禮拜六下午三點鐘將已  
下所詳物業就出投其地在泰隆皇后大道西北至  
皇后大道活十三尺九寸南至羅羅街十四尺七寸半  
東便九十尺零三寸西便八十六尺在工務司署內註  
冊第二百一十一號字所剩地段連上蓋屋宇出投即  
皇后大道西門牌第三百四十二號羅羅街第四十九  
號該地國家批出九百九十九年每年地稅銀二十  
圓如欲知其詳細及發賣章程者請向本狀師便知  
光緒九年 元月初七日 狀師伊尹氏謹啟

告 啟者本行所到坤  
甸木係上好花式  
正午出售如  
行貴客欲採買者  
務請依期到來寫  
字樓面議特此預  
聞 光緒九年  
元月初六日三三  
吧冷丁行謹啟

告 啟者本港上環紙店和泰號  
遷往文咸街舊祥行內凡  
各寶號相信交易者請到祥  
行內給和泰號圖章作爲  
實據但各寶號有欠到和  
泰號貨項揭借等項未清到  
祥行內和泰號收領給回圖  
章存照特此佈聞 三三  
光緒九年 元月 初八日  
代理人胡昭謹啟

告 啟者本行有火船壹隻名  
科屈士準期正月十四日  
貨至二十日下午開行往  
星架坡能底波等處如  
貴客欲附貨搭船者請至本  
行面議或到機利文街  
門牌第二十三號也者士  
行樓客寓亦得 三三  
光緒九年 正月  
初十日 也者士行謹啟

告 啟者本行有火船壹隻名  
宋國火船壹只名  
董雲改期本月十  
三日下午五點開  
行前往小呂宋如  
貴客欲付貨搭船  
者請至本行面議  
光緒九年 正月  
初五日 巴冷丁啟

告 啟者本行有火船壹隻名  
勿打士準期正月廿五日  
開行往域多利等處  
貴客欲付貨搭船者請至本  
行面議 光緒九年  
正月 初五日 巴冷丁啟

告 啟者本行有火船壹隻名  
勿打士準期正月廿五日  
開行往安南等處  
貴客欲付貨搭船者請至本  
行面議 光緒九年  
正月 初五日 巴冷丁啟

告 啟者本行有火船壹隻名  
勿打士準期正月廿五日  
開行往汕頭等處  
貴客欲付貨搭船者請至本  
行面議 光緒九年  
正月 初五日 巴冷丁啟

告 啟者本行有火船壹隻名  
勿打士準期正月廿五日  
開行往廈門等處  
貴客欲付貨搭船者請至本  
行面議 光緒九年  
正月 初五日 巴冷丁啟

英國屈臣氏洋煙  
戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期剋制洋煙之癮無礙吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同歷蒙 中國列位大學士督憲憲憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如思者佈散謠言似謂服  
此戒煙藥斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心

精粉 中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心

精粉 中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心

精粉 中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心

精粉 中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心

精粉 中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當刊載此不獨斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心



在英京反出  
一在上洋第  
一在鄰  
甘埠發售以便  
取各款藥  
以便易於販  
本藥房招牌  
請認票准用  
初五日  
臣氏大藥房啟